

Főszerkesztő és kiadó: **Dr. Farkas István**
Helyettesítő: **Dr. Farkas István**
Helyettesítő: **Dr. Farkas István**

DÉLI HÍRLAP

A Timișoara-i újságok közül az egyik legfontosabbja.
Szerkesztő: **Dr. Farkas István**
Helyettesítő: **Dr. Farkas István**
Helyettesítő: **Dr. Farkas István**

A romániai magyarság demokratikus lapja

Véres összetűzések Budapesten

Tankokat vonultattak fel a németek a magyar főváros lakossága ellen

Kossuth-rádió: Hitler megtámadta Magyarországot — Áll a harc Hitler és a nemzethű magyar csapatok között

A német-magyar szövetség összeomlott — írja a Times

London. (Rador). A Reuter brit hírügynökség jelenti:

A magyarországi helyzetről nincsenek pontos értesülések. Nagyon valószínű, hogy a német hadsereg és a magyarországi fasiszta elemek birtokukba vették Budapest valamennyi középületét és közintézményét. Annál valószínűbb ez, mint hogy a német hatóságok már régóta számítottak arra a lehetőségre, hogy a magyar kormány fegyverszünetet kér.

A német rádiószolgálat és a német sajtó hétfőn sem közölt semmit sem a magyarországi eseményekről, csak hétfőn délután továbbított egy hivatalos közleményt, amelyben a német birodalmi kormány állást foglalt Horthy árusásával szemben, — jelenti az angol hírszolgálati ügynökség Londonból.

Horthy Miklós kormányzóról nem lehet tudni semmit sem, az a német közlemény azonban, amely szerint Horthy már régóta előkészítette külföldre való menekülését, bizonyos támpontot nyújt az eligazodásra.

London. (Rador). A Reuter brit hírügynökség jelenti:

síteni. Minden magyar honvéd teljesíteni kötelességét és segítsen megsemmisíteni az ellenséget. Halál a német megszállókra és galád cinkosaikra!

Parancs a magyar partizánoknak Budapest felszabadítására

Ezt követően a Kossuth-rádió a magyar partizánokhoz szólott:

— A fegyverszünet megakadályozására a németek és magyar bérenceik fegyveres puccsot szerveztek, — állapítja meg a felhívás. — Hitler megtámadta Magyarországot. All a harc Hitler hordái és a nemzethű magyar csapatok között. Felszólítjuk az összes partizán alakulatokat, azonnal kezdjék meg támadó hadműveleteiket. Minden partizán-osztag parancsnoka köteles a működési területében lévő honvédekkel összeköttetésbe lépni és megállapodni velük a harc együttes folytatását illetően, a németek ellen. Most, hogy a németek megtámadták Magyarországot, Budapest pedig náci-csúrhék garázdálkodnak, a partizán osztagok összefognak mindazokkal, akik fegyvert ragadnak a német betörők ellen. A partizán osztagok egyébként megtartják önállóságukat. Partizánok! Vonuljatok ki házatokból, vonuljatok ki az erdőkből, hegyekből. Itt az óra, fél a harcra! A felvidéki partizánok foglalják el Miskolcot, Diósgyőrt, Salgótarján. A partizán egységek létszámát a felvonulás folyamán meg kell sokszorozni. A meg fegyverteleneket fel kell szerelni vagy zsákmányolt fegyverekkel, vagy a nemzethű honvédektől kapott fegyverekkel. Megparancsoljuk a partizán csapatoknak, vágják el a németek és a nyilas bandák összeköttetési vonalait. A partizánok felvonulási irányja az ország minden részéből: Budapest, Felszabadítani a fővárost, leszállni a németekkel! Ezért harcol ma minden magyar partizán, minden magyar hazafival együtt! — hangsúlyozta a Kossuth-rádió.

Reuter: Különösen véres harcok Budapest egyik pályaudvarán

London. (Rador). A Reuter brit hírügynökség jelenti:

A magyarországi helyzetre vonatkozó, semleges forrásból érkezett hírek rámutatnak arra, hogy Szálasi nyilas-kereszties vezetők a kormányhatalomra való törése nem ment végbe összetűzések nélkül. A Transzeleán német hírügynökség jelenti, hogy a magyar főváros utcáin heves összetűzések voltak még ma is német csapatok cirkálnak Budapest utcáin. Mindazokat az épületeket, ahol német hatóságok vannak, gépfegyverállások őrzik. Ezenfelül más biztonsági intézkedéseket is foganatosított a német hadsereg Budapesten. Különösen véres harcok folytak Budapest egyik pályaudvarán. Az új kormány állandóan kiáltványokat és parancsokat adogat ki, hangoztatván, hogy fennmarad a szövetség Németországgal és folytatódik a harc is az ellenség ellen, fokozni kell a magyar nép háborús erőlködését. Totális mozgósítást s a hadigépezet erősítését célzó más intézkedéseket jelentett be az új kormány. A rend fenntartása végett minden nyilvános gyülekezést megtiltottak és a közbiztonságra vonatkozó egész sor más intézkedést hoztak a rádió kereszttül közölt rendeleteken kívül. Az a tény azonban, hogy a kormány állandóan felhívja a polgári hatóságokat, hogy térjenek vissza szolgálati helyükre, annak a jele, hogy az új kormány tekintélyét nem ismerik el az egész országban.

A jelen pillanathban nem tudjuk — folytatódik a londoni jelentés — vajjon az új magyar kormány hatásköre a fővároson kívül kiterjed-e Magyarország más városaira is. Nem ismeretes a magyar hadsereg magatartása sem. A német hírszolgálat a magyarországi eseményekről még semmit sem közölt Németország népével, — állapítja meg a Reuter-jelentése, majd befejezésül a harctéri helyzetről tesz említést:

A magyarországi harcok menetéről Moszkva katonai hatóságai még nem közölnek részleteket, megerősítik azonban azt, hogy a Budapest felé való előnyomulás tovább halad. A keletmagyarországi harcokban a német és magyar csapatok között 93 tankot vesztek. A vörös hadsereg és a román csapatok Észak-Erdélyben további százzal helységeket szabdítottak fel, és egyes pontokon már nem is egészen husz kilométernyire vannak csak a Ruténföld határától, — fejeződik be a londoni jelentés.

Kossuth-rádió: Együtt erővel a németek és az áruló nyilasok ellen!

A Kossuth-rádió október 16-án a következőket közölte:

— Horthy vasárnap a rádió útján közölte, hogy fegyverszünetet kért és elrendelte a harc megszüntetését. Az áruló Szálasi és nyilas bandája azonban meg akarja hiúsítani a magyar kormány szándékát és német kére akarja juttatni Budapestet. Szálasi és nyilas bandája a pusztulásba akarja vinni Magyarországot. Az ország azonban élni akar és élni fog. El kell söpörni a német hordákat! Az egész népet mozgósítani kell erre! Pillanatnyi habozás nélkül, azonnal meg kell támadni a nemzet leigázóit! A harcot mindentűn a Nemzeti Bizottságoknak kell megszervezniük. Fegyveres csapatokat alakítván, haladéktalanul lépjenek összeköttetésbe a honvédséggel: a nép és a honvédség együttes erővel harcoljon a németek és az áruló nyilasok ellen! Összeköttetésben a partizánokkal, fegyverezzék le mindenütt a németeket és bérenceiket! Egyben szervezzenek új partizán alakulatokat! Minden magyar hazafinak, pártállásra való különbség nélkül, össze kell fognia a közös ellenség, a német ellen!

Allásfoglalás Vörös vezérkari főnökkel szemben

A továbbiakban a Kossuth-rádió a magyar hadsereghez intézett felhívást és a többi között ezeket mondotta:

— Horthy vasárnap a rádióban közölte, hogy fegyverszünetet kért és elrendelte a harc megszüntetését. Szálasi, a hirdető német bérenc, német segítségével magához akarja ragadni a hatalmat. Budapestben harc folyik a német hordák ellen, akik rabolnak fosztogatnak és gyűjtogatnak. Minden magyar katonának most nem fordul a németek ellen, ha-

zaáruló. Felszólítjuk a fronton lévő összes magyar alakulatokat, szüntessék meg az ellenállást és forduljanak azonnal a németek ellen. Meg kell gátolni, hogy a németek akár a frontról, akár az ország határaitól erősítést küldjenek Budapestre az áruló Szálasi-bandának. Vörös vezérkari főnök a németek szolgálatába állott, parancsait tehát nem szabad teljesíteni.

„Vasárnap óta Magyarország tényleges hadiállapotban van Németországgal”

Befejezésül a Kossuth-rádió, október 16-i adásában a magyar Nemzeti Front üzenetét továbbította Bánlaki tábornoknak, az I. honvéd-hadsereg parancsnokának. Az üzenet így hangzik:

— Tábornok Ur! A haza halálös vesztélyben forog. Egy minden hazafiasságból kivételkizűtt sópródek, német segítséggel, Budapestben puccsot rendezett. Vörös vezérezredek az ellenség zsoldjába állott. Vörös lázadó! Ez a hazaáruló a németek kezére akarja játszani hadseregeinket és az országot. Meg akarja akadályozni, hogy a kibontakozás útjára lépünk és fegyverszünetet kössünk. Vasárnap óta Magyarország tényleges hadiállapotban van Németországgal. Hitler hátba támadja csapatainkat. A németek, magyar bérenceikkel együtt meg akarják akadályozni, hogy az utolsó pillan-

ban megmentsük az országot a teljes pusztulástól. Ebben a tragikus pillanathban önhöz fordulunk, a magyar nemzeti front, a magyar hazafiak öntől várnak segítséget. A veszélybe jutott haza kéri, parancsolja, hogy induljon az I. honvéd hadsereggel Budapest felé! Vezesse csapatait a németek és cinkosaik ellen! Induljon a haza

megmentésére! Álljon élére a hadseregnek! Zuzza szét az árulókat! Az árulók és német gazdáik gyengék és órák, esetleg napok alatt összeomlanak, ha a hadsereg és a nép együttesen csap le rájuk. Tábornok Ur cselekedjék! Adja ki a parancsot, menetirány: Budapest! — fejeződik be a Kossuth-rádió közvetítette üzenet.

London: Budapesten valósággal tobzódik a náci-terror

London. Az angol rádió jelentette, hogy Budapesten valósággal tobzódik a náci-terror. A Gestapo ügynökei Budapesten újabb sorozatos letartóztatásokat eszközöltek. A Szálasi-klikk a rendelet áradatával szolgálja a hitleri zsarnokságot. Törökországból származó értesülések szerint Magyarországon súlyos zavargások törték ki. A munkásság ha-

talmas tömegei csatlakoztak az eddig sztrájkolókhöz. A nagyüzemek legnagyobb részében megszűnt a munka. A német kézen lévő budapesti rádió ismét megfenyegette a munkásokat, ha nem térnek vissza munkahelyükre. Budapest utcáin hétfőn is véres összetűzések voltak. A németek tankokat vonultattak fel a tüntetők és a fegyveres hazafiak ellen.

Az elkeseredettség a németek ellen tetőpontra hágott. A hitlerista terror óráról-órára növekszik.

Még mindig nem tudják, hol van Horthy

London. (Reuter). Horthy magyar kormányzó jelenlegi tartózkodási helye még mindig teljesen ismeretlen, — jelenti a Reuter hírigyűzők.

Károlyi nyilatkozata

London. (Reuter). Az angol hírszolgálat jelenti, hogy Károlyi Mihály gróf, Magyarország volt miniszterelnöke kijelentette, hogy egyetlen magyar sem ontathatja vért többé a szövetséges nemzetek elleni harcban. A londoni rádióban ugyanakkor a magyar hadsereg egy tisztje felhívást intézett a honvédekhez, hangoztatván, hogy Magyarország jövője és léte most a magyar tisztek és honvédek magatartásától függ: minden katonának kötelessége szembeszállni a nácikkal. De ez ma minden magyar sorsöntő feladata is.

Horthy fia eltűnt

Moszkva. A moszkvai rádió jelenti: Budapesten október 15-én komoly politikai események történtek. Horthy kijelentette, hogy fel akarja venni a fegyverszüneti tárgyalásokat a szövetségesekkel. Ezt követően a rádió nem sokára a belügyminiszter közleményét ismertette, amelyből kitűnik, hogy Horthy fia, ifj. Horthy Miklós, eltűnt. A belügyminiszter rádió útján elrendelte, hogy a magyar határon egyetlen gépkocsit se engedjenek át a legalaposabb átkutatás nélkül.

Ankara. Az Anatólia-sajtóiroda jelenti: Budapesten óriási az izgalom. A

Előretörés a régi csehszlovák határ irányában

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: A vörös hadsereg és a román csapatok Bistrița-Beszterce és Násaud-Naszódtól északra Maramureș-Máramarosban fényes hadisikereket értek el. A terepnehézségek ellenére, helyenként 2000 méter magas hegyeken keresztül hatolva és a kedvezőtlen időjárás ellenére is a szovjet és román csapatoknak sikerült északi irányban utat vágniuk. A szovjet gépfegyveres egységek az ellenséges erőket meglepetésszerűen hátbatámadták és megsemmisítették. A vörös hadsereg és a román csapatok felszabadították egy fontos hadászati utat és felszabadították Borsát és Viseul de

Meghiúsult az aacheni helyőrség kitörési kísérlete

London (Reuter). Aachen városa körül és magában a városban hétfőn is változatlan hevességgel folyt a harc. A város körül a zárógyűrű minden irányban még szélesebbre vonták. Több német ellenátadás kudarcot vallott. Meghiúsult a város német helyőrségének a zárógyűrű áttörésére irányuló kísérlete is. A harcok során hétfőn 50 német tank pusztult el. A német légierő éjtörvényen elemekkel és löszrel igyekezett ellátni a körülzárt német csapatokat. Az utcai harcok nagyon kemények, minden házért külön harc folyik.

A Schelde torkolatánál a kanadai haderők átkeltek a Lipót-csatornán és több ellenséges kulcsállást elfoglaltak. E front keleti és északi körzetében a német ellenállás váratlan gyengülése figyelhető meg, — állapítja meg a Reuter jelentése.

London (Reuter). A 2. brit hadsereg teret nyert a Meuse felé és elfoglalta a német határtól alig öt mérföldre fekvő Venley helységet. A 3. amerikai hadsereg, továbbá a 17. amerikai hadsereg egyes részei, nagy eszések közepette, véres harcokat vívnak a Vogézek hegyjeiben. A harcok hevessége azzal a körülménnyel indokolható, hogy a né-

Bucurestiből jelentik: Megalakult a Nemzeti Demokratikus Arcvonal központi tanácsa

Még Patrascanu Lucretiu ama bejelentése előtt, hogy a Demokrata Blokkot megszüntnek tekintik, a Nemzeti Demokrata Front képviselői megalakították a Front tanácsát. A tanácsban a Kommunista Pártot Patrascanu Lucretiu, Gheorghiu-Dej és Luca Vasile, a Szociáldemokrata Pártot Titel Petrescu Constantiu, Radaceanu Lotar és Ionescu T., az Egységes Szakszervezeteket Bratfaleanu Victor, Szenkovics Sándor és Stoil-

oa Chivu, a Hazafiak Szövetségét Stoilov dr. professzor, Vladescu-Racoasa professzor és Bagdazar dr., az Ekés-Frontot pedig Micla Gheorghie képviseli. Az Ekés-Front még két tagot küld a tanácsba.

A tanács most összeült. Miután megállapította, hogy a kormányválság elhúzódik, intézkedéseket hozott annak érdekében, hogy a válság azonnal megoldódjék. Elhatározták, hogy a Nemzeti Demokrata Front részéről kiáltvánnyal fordulnak az ország népéhez.

A Nemzeti Parasztpárt nyilvánosságra hozta programját

A Nemzeti Parasztpárt vezetősége nyilvánosságra hozta a párt programját. A program két részből áll: az első rész a hákekötésig terjedő célkitűzéseket, a második rész a háború utáni munkatervet tartalmazza.

A program első része a többi között a fegyverszüneti feltételek végrehajtását, mindazonk a megbüntetését, akik

1937 óta felelősek a háború miatt, a diktatúra alatt meggazdagodott személyek vagyonának elkobozását, s a háború folytatására szükséges intézkedéseket tartalmazza.

A második rész az agrárreformról, a nemzeti bank államosításáról, a trösztök megszüntetéséről, az alkotmány módosításáról szóló programot öleli fel.

frontról érkezett hírek teljes mértékben fokozzák az idegességet.

Egy másik török forrásból származó hír szerint Budapesten vasárnap éjszaka és hétfőn újabb sorozatos véres összetűzésekre került sor.

ELŐNYOMULÁS SZELES FRONTON RIGÁTÓL NYUGATRA

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti: Hivatalosan közlik, hogy Rigától nyugatra husz kilométer mélységben, széles fronton tört előre a vörös hadsereg és hétfőn újabb fontos területnyerésre tett szert. A szovjet légierő hétfőn jó eredménnyel támadta Insterburg keletporoszországi várost.

Jos-Alsövisót, valamint más száz helységet. A Máramarosban harcoló szovjet és román erők már csak 20 kilométerre állanak a régi csehszlovák határtól, illetve a Ruténföldtől.

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti: Hivatalosan közlik, hogy Rigától nyugatra husz kilométer mélységben, széles fronton tört előre a vörös hadsereg és hétfőn újabb fontos területnyerésre tett szert. A szovjet légierő hétfőn jó eredménnyel támadta Insterburg keletporoszországi várost.

met csapatok ott parancsot kaptak a mindenáron való ellenállásra, hogy ilyenformán időt nyerjenek a körzet mögött új védelmi állások előkészítésére, — jelenti a Reuter.

Figyelmeztetés az Aachen környékén lévő német városoknak

London (Reuter). A szövetséges légierő több, mint négy millió röpédulát dobott le Aachentől délre, a jelenlegi front közelében fekvő hat német városa. E városok lakosságát és helyőrségét az idejében való kapitulálásra figyelmeztették, mert ellenkező esetben Aachen városának sorsában osztoznak ők is, — jelenti a Reuter.

Sor kerül egész Görögországra kiűrésére

London. (Reuter). A pireuszi kikötőben a földközi-tengeri angol hajóhad nagy egységei vetettek horgonyt. Ez egységek jelenléte a nagy görög kikötőben, továbbá az a hivatalos közlés, amely szerint a szövetségesek újabb fontos partraszállást hajtottak végre Görögországban, arra mutat, hogy újabb és nagyobb katonai események állanak küszöbön ebben a térségben. Megerősíti ezt a tényt a Transocean német hírigyűzők külföldnek szánt híradása is, amely a balkáni harcok új sza-

kaszáról beszélt. A Transocean a balkáni háborús helyzetet a „cseppfolyós” kifejezéssel jellemezte. Berlinben különben elismerik azt is, hogy a szövetségesek újabb, fontos csapategységeket tettek partra s e miatt szükségessé válik egész Görögországra kiűrés.

Ezzel kapcsolatban azt is jelentik — folytatódik a Reuter jelentése — hogy a szövetséges légierő felderítői nagy német szállítóhajó-összevonásokat figyeltek meg Észak-Görögország vizein. Nyilván ezek révén kísérlik meg a görög szigeteken és a görög szárazföldön lévő német csapatmaradványok elmenekítését, — fejeződik be a londoni jelentés.

A Washington Post a moszkvai tárgyalások jelentőségéről

Washington (Rador). Mikolajczyk lengyel miniszterelnök moszkvai

A kisebbségekről a program ezeket mondja: „A Nemzeti Parasztpárt a nép-kisebbségekkel szemben megőrzi jól ismert, hagyományos politikáját.”

Tömeges letartóztatások

A „Tribuna Poporului” című lap írja, hogy a miniszterelnöki kabinetiroda részéről kiadott rendelet alapján az állambiztonsági hatóságok több olyan személyt tartóztattak le, akik az ország katasztrófájához hozzájárultak. A letartóztatottak között van Pop Valer volt miniszter és Budisteanu Radu volt miniszter.

Szintén a „Tribuna Poporului” számol be arról, hogy a rendőri hatóságok 2000 olyan légionistát vettek őrizetbe, akik 1940-ben és 1941-ben tevékenykedtek. A letartóztatottakat két csoportba osztották. Az elsőbe kerültek azok, akik vezető szerepben lévén, rablásokra és bűncselekmények elővetésére parancsot adtak, a másik csoportba tartoznak azok, akik a parancsokat végrehajtották s a szomorú emléktű Vasórájában harcos tevékenységet fejtettek ki.

meghívásával foglalkozva, a Washington Post című amerikai lap a következő kijelentést tette:

— Ha Churchill jelenlegi moszkvai tartózkodása során nem is tenne egyebet, mint hogy közelebb hozza egymáshoz Oroszországot és Lengyelországot, már ezért is érdemes volt a Szovjet-Unió fővárosába ellátogania.

Washington. Az amerikai lapok moszkvai tudósítói rámutatnak arra, mily széleskörű és nagyfontosságú megbeszélések folynak ma Moszkvában. Ez már a béke közvetlen előkészítése, — állapítják meg az amerikai lapok.

Tito marsall is részt vesz a moszkvai tanácskozásokon

London. (Rador). A Daily Herald diplomáciai szerkesztője, aki rendszerint jól tájékozott, azt írja, hogy Tito marsall is Moszkvába utazik, hogy részt vegyen Churchill miniszterelnök és Sztalin marsall tanácskozásain.

Legújabb

Stettinius nyilatkozata a Magyarországának adandó fegyverszüneti feltételekről

Washington. (Rador). A Reuter jelenti: Stettinius, az Egyesült Államok állandó helyettes külügyminisztere kijelentette, hogy a washingtoni kormány nagy körültekintéssel dönt a Magyarországnak megszabandó fegyverszüneti feltételekről.

A Times éles bírálata a nyilasokról

London (Reuter). A Reuter-ügynökség jelenti: Mint a német ellenőrzés alatt álló budapesti rádió közölte, Szálasi elmozdította állásából az I. és a II. honvéd-hadsereg parancsnokait. A Szálasi-klikk kormánya újabb zsidóellenes intézkedéseket is életbeléptetett.

A Times című angol lap rámutat arra, hogy a tulajdonképpeni német-magyar szövetség az események következtében összeomlott, a szövetség fenntartására nagyon csekély kilátás lehet már. Ezt a tényt igazolják Németország jelenlegi kétségbeesett erőfeszítései Magyarországon. Berlin már régóta „tartaleknak” szánta a nyilaskeresztesek kicsiny klikkjét arra az esetre, ha magyarországi kapcsolatait veszély fenyegetné. A nyilaskeresztesek klikkje különböző politikai, pénzügyi és társadalmi botrányokba keveredett, a magyar közéletben mindenkor gyűlöletes szerepet betöltött politikai kalandorokból áll, — állapítja meg a Times.

London kétségbe vonja a második Horthy-kiáltvány hitelességét

London. (Reuter). A Reuter-ügynökség jelenti, hogy hétfőn este a német ellenőrzés alatt álló budapesti rádióban egy újabb kiáltványt olvastak fel, amelyet a bemonadás szerint Horthy irt volna alá. A kiáltványban arról van szó, hogy Horthy visszavonta a fegyverszüneti kérelmet s egyben Szálasi bízta meg kormányalakítással. Feltűnő, hogy ugyanakkor a budapesti rádió azt is jelentette, hogy Horthy lemondott államfői tisztségéről. London mértékadó politikai köréi kétségbe vonják a második Horthy-kiáltvány hitelességét. Horthy kormányzó igazi magatartása ma még épp oly ismeretlen, mint a kormányzó jelenlegi tartózkodási helye, állapítják meg Londonban.

ROYAL-mozi, Arad Távb. 19-51
Előadások 3 és 5 órakor. Ma.
Az éjtszaka angyala
Doris Duranti. Azonkívül a legújabb amerikai MK-4AUS-1m

FORUM-mozi, Arad Távb. 20-11
Előadás: d. e. 11-ker matiné, 3, 4.30 és 6 órakor
A sztalingrádi hőstett

ARO-mozi, Arad Távb. 24-45
Az évad kimagasló eseménye: Leslie Howard és Ingrid Bergmann az **INTERMEZZO** című filmben

CAPITOL-mozi, Arad Távb. 23-22
Előadás: 2. 3.30 és 5 órakor. Ma.
Könnyért szerelem
Az utóbbi évek legremekőbb filmje

Tizezernyi tömeg

tüntetett Aradon a Nemzeti Demokrata Arcvonal kormányának megalakítása és a demokratikus szabadságjogok mellett

Arad. Tizezer főnyi tömeg gyűlt össze vasárnap délelőtt az aradi „Gloria”-pályán és lelkesen tüntetett a demokratikus szabadságjogok megvalósítása mellett. A nagyarányú népgyűlést az Egységes Munkásarcvonal (Kommunista és Szociáldemokrata Párt), az Egységes Szakszervezetek, a Hazafiak Szövetsége (Unjunea Patriotică) rendezte és azon testületileg jelentek meg az Egységes Ifjúsági Arcvonal, a MADOSZ, a Hazafiak Védelme, a Demokrata Zsidók Egyesülete, a Szláv Antifasiszta Szervezet, valamint a Német Antihitlerista Szervezet tagjai.

A népgyűlés megkezdése előtt az Astra-gyár zenekara a Király-himnusz és a Szovjet-Unió himnuszát ját-

szotta el, majd pedig Drecin Mihai megnyitotta a gyűlést. Hangsúlyozta, hogy a Nemzeti Demokrata Tömb kormány a fegyverszünet megkötésével betöltötte szerepét.

— Ez a kormány képtelen keresztülvinni az állami, valamint magánintézmények megtisztítását a fasiszta és legionárius elemektől és nem alkalmas mindazoknak a súlyos gazdasági és társadalmi kérdéseknek megoldására, amelyeknek a tömeg érdekeinek megfelelő rendezése nem szenvedhet halasztást. Mindezekre való tekintettel, az ország széles tömegei a jelenlegi kormány távozását és annak a Nemzeti Demokrata Arcvonal kormányával való helyettesítését követelik.

Egyenlő jogokat az ország minden polgára számára!

Az egybegyűlték lelkes éljenzéssel fogadták Drecin Mihai beszédét, majd pedig Vostinar Gheorghe szólalt fel a Szociáldemokrata Párt nevében.

— Az Egységes Munkásarcvonal — hangsúlyozta — egyenlő jogokat akar biztosítani az ország minden becsületes polgára számára nemzetiségre, vallásra és nemre való tekintet nélkül.

— Ma a nép fiai a frontokon véreznék. Mi azt akarjuk, hogy a vér ne hulljon hiába és azok, akik ma véreznék, holnap a jogokat és a szabadságot élvezzék.

Geltz Filőp az Egységes Szakszervezetek képviselőjében beszélt:

— Augustus 23-ika vívmányát minden erőnkkel megvédjük! — mondotta. Nem engedjük cselszövényekkel ezeket a vívmányokat megsemmisíteni. Nem engedjük egységünket nemzetiségi és vallási uszításokkal megbontani. Mi világosan beszélünk és világos választ akarunk. Az Egységes Munkásarcvonal által kidolgozott platform alapján állunk. Ezt a platformot pedig csak a Nemzeti Demokrata Arcvonal kormányja valósíthatja meg.

A lelkes éljenzéssel fogadott beszéd után a Hazafiak Szövetsége nevében Belle Petre, a „Patriotul” című lap főszerkesztője beszélt. Beszédében hangsúlyozta, hogy az augusztus 23-iki fordulat egyaránt köszönhető a kül- és belpolitikai tényezőknél.

— Belpolitikai vonalon — mondotta — a felszabadító harc vezetője és irányítója a Kommunista Párt volt. Ehhez a harchoz csatlakozott 1941-ben a Hazafiak Szövetsége, amely most is küzdelemre szólít fel minden becsületes polgárt.

Kleitsch Anna a Hazafiak Szövetsége női tagjai nevében egyenlő jogokat követelt a nők számára. A Kommunista Párt nevében Dumă Simion szólalt fel.

„Öszinte demokráciát akarunk”

— A Kommunista Párt üdvözlését hozom — mondotta — ma, amikor a demokrácia és szabadság jelképe, Cluj-Kolozsvár felszabadítását ünnepeljük. Az őszinte demokráciát akarjuk, a nemzetiségek elleni uszítások kikapcsolásával. Követeljük a fegyverszüneti egyezmény őszinte alkalmazását, a hitleristák és legionáriusok eltávolítását, a dolgozó rétegek életszínvonalának a árágaság méreteinek megfelelő emelését. Nyilván megmondjuk: a jelenlegi kormány nem alkalmas ennek a szerepnek betöltésére. A jelenlegi kormány nem alkalmas a platform pontjainak megvalósítására. A Kommunista Párt ezért harcba hív mindannyiunkat: A Nemzeti Demokrata Arcvonal kormányát, a platform pontjainak megvalósítását követeljük!

Az ifjúság nevében Paulmann Lazar mondott beszédet és többek között utalt az inasothonokban uralkodó ürügyes állapotokra. Követelte,

hogy az inasothonok vezetését adják át a munkás-szakszervezeteknek. Petrița Aurora a munkások nevében beszélt, azonos munkáért azonos munkabért követelve. A Magyar Dolgozók Szövetsége, a MADOSZ nevében Gázsó Sándor mondott magyar nyelven, őszinte éljenzéssel fogadott beszédet, amelyben többek között ezeket mondotta:

„Vértanúk emléke vezet bennünket”

— A MADOSZ nevében az itt élő magyar dolgozók meleg üdvözlését hozom. A fasiszta terror bennünket kétszeresen sújtott. Szenvédünk a hitlerista-horthysta rabláboru miatt és szenvédünk a belső fasiszta ügynökök üldözése miatt is. A becsületes magyar munkás és paraszt együtt harcolt az itt élő valamennyi nemzetiséggel a fasiszta terror ellen, egy szabad, demokratikus Romániáért.

A MADOSZ csatlakozási nyilatkozata

București. A Munkásegység Frontjának a nemzeti demokrata arcvonal létrehozására vonatkozó platform-tervezetét, mint ismeretes, a MADOSZ, a Romániai Magyar Dolgozók Szövetsége is elfogadta. A platformhoz való csatlakozást kinyilvánító MADOSZ-állásfoglalást a Scântea című bucurești lap, a kommunista párt központi intézőbizottságának lapja vezető helyen közölte. Ime a csatlakozási nyilatkozat teljes szövege:

— Mi, a Romániai Magyar Dolgozók Szövetségének (MADOSZ) megbízottjai — a Bucureștiben 1944 október 4-én és 5-én folytatott tárgyalások alapján — a következő határozatot hoztuk:

— A román demokrácia 1944 augusztus 23-án történelmének új szakaszba lépett. A román nép — a fasiszta-hitlerista terror-rendszer letörése után — arra az útra lépett, amelyen maga veszi kezébe sorsának intézését. Mi, romániai magyarok egy pillanatra sem választhatjuk külön a mi sorsunkat román testvéreink sorsától. A romániai magyar munkások országos szövetsége a multban is rendíthetetlen híve volt a két nép békés együttműködésének. Életét szorosan egybefűzte Horia, Cloșca és Crișan utódnak életével. Most azt kéri, hogy ez a kötelék Budai Nagy Antal és Dózsa György szellemében még szorosabbra fűződjék.

— A fiatal román demokrácia vezetői most az ország összes népi erőit egy széles arcvonalba, a Romániai Nemzeti Demokrata Frontba hívják. Abba a frontba, amelyet a Kommunista és a Szociáldemokrata Párt között létrejött Munkásegység Front-

Harcolunk ma is Észak-Erdély felszabadításáért.

— Hálával és szeretettel köszöntjük a Vörös Hadsereget, amely a népek eme nagy harcában segítségünkre jött. Tovább harcolunk a hősi román hadseregben a hitlerizmus és horthyzmus végleges megsemmisítéséért. Mi semmilyen áldozattól sem riadunk vissza, amelyet a demokratikus Románia védelme és felépítése megkövetel tőlünk. Ebben a harcban esett vértanujaink emléke vezet bennünket.

— Tudjuk, hogy sok tennivaló van még. A fasiszta romboló, nemzetiségeket uszított egymásra, hogy a népek testvéries együttműködését megsemmisítse. Aki ezt ma sem akarja megvárni, az saját népének árulója és a demokrácia ellensége.

Beszédét így fejezte be: — Eljen a felszabadított Cluj-Kolozsvár, a szabadság és a demokrácia jelképe! Eljen az itt élő népek demokratikus együttműködése! Eljen a szabad, független és demokratikus Románia!

Az Elkés Arcvonal képviselőjében Crănciovan N., majd a Hazafiak Védelme nevében dr. Simandan Petre beszélt.

Gregorovici Stefan dr. olvasta fel a határozati javaslatot, amelyet az egybegyűlték egyhanguan elfogadtak. Eszerint megalakítják a Nemzeti Demokrata Arcvonal aradi bizottságát és a nagygyűlés harca hívja fel Arad és a megye lakosságát Észak-Erdély felszabadításáért, a belső hitlerista és fasiszta ellenség megsemmisítéséért, az állami intézmények, a gazdasági élet és a sajtó megtisztításáért; az üzérkedés, a gazdasági szabotázs ellen, egyenlő jogok biztosításáért nemzetiségre, vallásra és nemre való tekintet nélkül, az országban élő nemzetiségek közötti testvéri együttélés megvalósításáért. A nagygyűlés egyhangúan követeli a jelenlegi kormány távozását és a Nemzeti Demokrata Arcvonal kormányának megvalósítását.

Arad demokrata erőinek nagyarányú gyűlése a román, valamint a felszabadító Vörös Hadsereg életésével fejeződött be. (m. t.)

Szakszervezeti hírek

Timisoara - Temesvár. A szakszervezeti gyári bizottságok legutóbb gyűlést tartottak. A gyűlést Káli János nyitotta meg, majd a Gyapjuipar kiküldöttje bejelentette, hogy követeléseiket 12 pontban foglalták össze és az igazgatóság elé terjesztették. A CFR munkások képviselője közölte, hogy a timisoarai temesvári vasúti munkások csatlakoztak a Kommunista Párt platformjavaslatához és követeléseiket előterjesztették a CFR igazgatósághoz. A Floridándi folyamatban vannak a béremelésre vonatkozó tárgyalások. A Kalla gyár kiküldöttje közölte, hogy az igazgatóság csak a rendszeres termelés megindulása után hajlandó a bérköveteléseket megadni. Az órabérek még mindig 40—50 lej között mozognak. A Nagy Károly szalaggyár munkásainak kiküldöttje bejelentette, hogy a tisztviselők kivételével a munkások szervezkedtek. A béremelési követelésre az igazgatóság közölte, hogy hajlandó lesz a béremeléseknek eleget tenni, ha az törvényerőre emelkedik. A Kawéndl az igazgatóság elfogadta a 65 százalékos fizetésemelésre és a munkaruhák beszerzésére vonatkozó követeléseket. Ezzel szemben sármelkes találták a petroleum kiosztás körüli eljárást. A Fadedpa munkások 9 pontból álló bérköveteléssel fordultak az igazgatósághoz. A Textánál a bérköveteléseket teljesítette az igazgatóság. Az ellátás megszervezése folyamatban van. A Tebándnál tovább folyik a szervezkedés. A Cukorgyár munkásai szervezkedtek. A követelések egyrészt teljesítette az igazgatóság. A Filtnél a szervezkedés befejeződött. A Láncgyár kiküldöttje közölte, hogy az üzem napi 10 órát dolgozik, hogy eleget tehessen a Vörös Hadsereg megrendeléseinek. A Galvanotechnica nem hajlandó a munkások követeléseit teljesíteni. Az üzem szabadság-raegterítés címen 15 munkásnak összesen 200.000 lejrel tartozik. A Gyujagyárban a szervezkedés eredményesen folyik. Az igazgatóság a közponhoz terjesztette fel a béremelési követeléseket.

A szakszervezet vezetősége közölte, hogy a jövőben a gyári bizottságok gyűléseit szakmánként való beosztással tartják meg.

85—95 százalékos béremelést vívtak ki az Aradi Textilipar munkásai

Arad. Az ujonnan életrehívott és lelkesen megindított szakszervezeti mozgalom jelentős eredményt könyvelt el Aradon. Az Aradi Textilipar munkásai részéről a közelmultban megindított bérmozgalom sikerhez vezetett és bár még nem sikerült a munkásság követeléseit teljes egészükben keresztül vinni, az elért eredmény alkalmas arra, hogy valamennyire javítson a textilgyári munkásság helyzetén. A gyár vezetősége ugyan emelte augusztusban a fizetéseket, de ez az emelés távolról sem közelítette meg az árszínvonalat és nem volt arányban a megélhetés drágulásával. A munkások az október 11-én kezdődött tárgyaláson a munkabérek 150 százalékkal való emelését követelték. A gyár igazgatósága hajlandó volt bizonyos arányú emelést adni, de a júliusi fizetéseket akarta alapul venni. Ehhez azonban a munkásság kiküldöttje nem járultak hozzá. Hosszas és ismételt tárgyalások után végül is sikerült eredményt elérni, amnyiben a textilgyári munkások a megállapodás értelmében 85 és 95 százalék között mozgó béremelést kapnak, ugyanakkor a gyár magára vállalja a munkások tűzifa-beszerzésének feladatát is.

Berlin hivatalosan közöli Rommel halálhírét

London (Rador). A Reuter brit hírgyűjtője jelentette a német távirati iroda, a DNB hivatalosan közölte, hogy Rommel tábornagy a nyugati fronton szenvedett sérüléseibe belehalt. Mint annakidején jelentették, Rommel tábornagy még júliusban, Normandiában, egy szövetséges légitámadás alkalmából súlyosan megsebesült.

Előadás keretében ünnepelték a volt bebörtönzötteket az Apărarea Patriotică-nál

Timisoara-Temesvár. Vasárnap délután a fasiszta terror áldozatai, a börtönből és a koncentrációs táborból kiszabadultak, előadás keretében felelevenítették azokat a megrendítő életkörülményeket, melyek közt a terror legszörnyűbb éveiben szenvedtek. Az Apărarea Patriotică Napoleon-utcai székházának nagyterme kicsinek bizonyult az érdeklődők hatalmas tömegének befogadására. Az előadást Tóth Béla nyitotta meg, aki mindvégig a konferenszié szerepét töltötte be. Utána Csont, Doftánról beszélt. Szavai felelevenítették a román nép legjobb fiainak megrázó szenvedéseit, a börtönigazgatóság kínzásait, amelyeknek az volt a céljuk, hogy a bebörtönzötteket megtöriék. Hangsúlyozta, hogy a doftanaiakat nem lehetett megtörni. Bár egészségüket a börtönben hagyták, de tovább harcolnak a román nép felszabadításáért.

Még el sem hangzottak a Doftánról szóló megrázó szavak, amikor a színpad mögött felszendült a doftanai rabok éneke, a függöny felment és láthatóvá lett az első kép: a doftanai börtöncella.

Boros Endre, Páun egy börtönversét szavalta, majd a micleai börtön volt leányfoglói előadták a börtön legendáját ének- és tánc-kísérettel. A legenda és a művészi előadás nagy sikert aratott. Ezután Boros Endre Gábor Andor „Orgovány” című versét szavalta el, majd a tg-ju-i gyűjtőtábor életének bemutatása következett előképpen és énekekben.

Az előadás második részét Transnistria képezi. Tíz képből sorra elvonnak a fasiszta terror legaljasabb cselekedeteit. Vapniarca... éhezés, vízhiány, paralizus megbetegedések, terror... Majd Ribnita... minden képzeletet felülmúló gyilkolás és minden, amit a fasizmus Transzisztériában elkövetett. És végül Augusztus 23... A bilincsek lehullanak. Az előadást befejező induló a további szakadatlan harc kifejezője.

Az előadás után a volt bebörtönzöttek egyszerű, emberi, mély játékaival egybeforró közönség lelkesen ünnepelte az előadókat.

A jólsikerült előadást szerdán, október 18-án délután 3 órai kezdettel megismétlik.

Okt. 19, Csütörtök
R. k.: Alkant. Péter
Protestáns: Luciusz
Ortodox: Kleopátra

HIREK

Napkelte: 6.24 ó.
Napny.: 17.07 ó.
Holdkelte: 8.20 ó.
Holdny.: 18.32 ó.

Előfizetési ár: Egy hónapra helyben és vidéken, kézbesítéssel 260 lej, előre fizetve három hónapra 570 lej. Vidéki előfizetők, ha nem eszkenk fizetik az előfizetési díjat, ez 20 lejtel nagyobb a bélyegilleték miatt. Pestatakarékpénztári (CNC) esekkszámla 55.628. — Készleteket nem örzünk meg és nem küldünk vissza. — Araden előfizetések Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4, száma alatt, Reclama iredésben. Távbeszélő: 17-11.

— A román fegyverszüneti bizottság kérelme a mezogazdákhoz. (Bucuresti). Christu Ion, a román fegyverszüneti bizottság elnöke, felhívással fordult az ország mezogazdá társadalmához, kérve, hogy bár a katonai események következtében a mezogazdasági munka megkésélt, tekintettel arra, hogy a vetési munkálatok az ország gazdasági életében felette fontos szerepet játszanak, késedelem nélkül fogjanak neki a vetésnek. A felhívás hangsúlyozza, hogy a mezogazdák nem kell tartaniok attól, hogy akár a román, akár a szovjet csapatok a traktorjukat vagy igavonó állatjukat elrekviralják.

— Rádióelőfizetők figyelmébe! A rádiótársaság timisoarai-temesvári hivatala közli, hogy a hátralékos rádióelőfizetések határideje október 20-án lejár. A rádióelőfizetők kötelesek eddig az időpontig összes hátralékaikat megfizetni, mert ellenkező esetben a hátralékos összeghez a törvényes pénzüntetések is hozzászámítják. A hátralékos előfizetéseket a főposta épületében levő rádióhivatalban kell kiegyenlíteni. Felkéri az előfizetőket arra is, hogy lakóhelyváltás esetén új lakcímküket közöljék a rádióhivattal.

— Átszervezik a katonai előképzés szolgálatot. (Bucuresti). A hivatalos lapban megjelent rendeltörvénnyel a katonai előképzés szolgálatot, amely eddig a nemzetmívelési minisztérium hatáskörébe tartozott, a hadügyminisztérium irányítása alá helyezték. A Munka Tineretuli Roman elnevezésű szervezetet felszaltták, vagyonát a katonai előképzés szervezet vagyonához csatolták.

— A timisoarai-temesvári ügyvédi kamara közleménye. A timisoarai-temesvári ügyvédi kamara, tekintettel arra, hogy az összes zsidó ügyvédek és ügyvédjelöltek a kamarába visszavettek, kéri az érdekelteket, hogy legkésőbb nyolc napon belül a visszavételről szóló végzés átvétele végett jelentkezzenek. Az időközben elhunyt vagy kivándorolt ügyvédek és ügyvédjelöltek helyett családtagja, hozzátartozója jelentkezhetik.

— A fényképezés és látszerész alkalmazottak vasárnap elmaradt szervező gyűléseit ma, szerdán délután 6 órakor tartják az Egységes Szakszervezetek székházában (IV., Miron Costin-utca 2, volt Forum-mozi).

CORSO-COZI Előadások 2, 4, 6 órákor
Távbeszélő: 18-15

Páatlan, v. lég-eres amerikai uido-ság: **Asszonyok...**

Világghes-zereplők Norma Shearer, Joan Crawford, Paulette Goddard

ARO-O I, Timisoara, TRAIAN-tér. Távbeszélő 45-94

Ma és mindennap **Bette Davis és Charles Boyer**

A mi szerelemünk

Folyam: Előadások kezdete 2.30 és 5 órakor.
Je yek elővetében várta ók dé előtt 10 órától.

— **VIDÉKI ELŐFIZETŐINK FIGYELMEBE:** Felhívjuk azon vidéki előfizetőink figyelmét, akik postán küldve címszalaggal kapták az újságot, hogy címükre a lap küldését 1944 október 15-én újból megindítottuk. Az egy hónapi előfizetési díjat, azon előfizetőinknek, kiknek lapja előre volt fizetve, ártituk a következő hónapra. Egyben felszólítjuk hátralékos előfizetőinket, hogy az előfizetési díjat minél előbb sziveskedjenek címükre megküldeni, ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését megszüntetni.

— Erdély főkörmánybiztosa Clujra utazik. (Bucuresti). Pop Ionel, a felszabaitott erdélyi területek főkörmánybiztosa kedden utazik Clujra. (Rador).

— Elhalasztották a tanévnyitást a piarista liceumban. A timisoarai-temesvári piarista liceum igazgatója közli, hogy az október 16-ára hirdetett tanévnyitási miniszteri rendelet alapján elhalasztódott. A tanítás megkezdését későbbi időpontban fogják közölni.

— A kenyér új ára. A timisoarai temesvári városi közellátási hivatal 44. számú rendeletében a következő lisztárakat állapította meg: (Az első szám a malomban való átvételi árat; a másik pedig a kjsinyben történő eladásé jeienti) fehérliszt 141 —168 lei, 68 százalékos népliszt 47—57 lei, 80 százalékos integrális liszt csak nagyban 53—57 lei. Buzakorpa 14—19 lei és griz 141—168 lei különként. A városi közellátási hivatal egyben közli, hogy a II. kerület malomban a hivatalosan megállapított áron buzakorpat hoznak forgalomba. A városi közellátási hivatal továbbá a következő új kenyérárakat állapította meg: 50 dekás fehérenyér 65, néplisztből készült kenyér 34, integrális lisztből készült kenyér 34.50 lej darabonként. Mind a fehér, mind a barna kenyér csak élelmiszerjegy ellenében árusítható.

(*) Értésítés. Takarítás és javítási munkák miatt október 23, 24, 25 és 26-án a Neptun-fürdő (Timisoara) üzemszünetet tart.

(*) Testezés. Löbl Böske ritmikus tornaalkalmában a tanítás megkezdődött. Timisoara IV., Carol-körut 17, sz. alatt. Távbeszélő 22-93.

(*) Orvosi hír. Dr. Gárdos szülész-nőorvos ismét rendel. Arad, Goldis-utca 8 szám.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Október 18-án, szerdán, Timisoara-Temesvároft: I. Salvador. (Regele Ferdinand-ut), II. Keller (3 August-utca), III. Cristea (Lahovary-tér), IV. Csillag (Gen. Dragalina-tér), V. Corvin (Closca-utca).

Apróhirdetések

VENNEK szoba W. C-t, Cimeket Reclama-ba, Arad, Eminescu-utca 4, (2425) * **ROZNI** tudó mindenest bejárónőnek azonnaira alkalmozok. Billa és Mencer cégnei, Arad, Fischer Eliz-palota, (2426) * **ANGOL-NEMET** órákat ad tanárnő. Cim Reclamaban, Arad, Eminescu-utca 4, (2427) * **TANULÓ-LEANYT** alkalmazok. Rónai-szalón, Arad, Eminescu-utca 30, (2428) * **VARRÓ-LEANYT** több évi gyakorlattal állandó munkára alkalmas Billa és Mencer-konfekció, Arad, Fischer Eliz-palota, (2429) * **PERZSASZONYEGET** össekkötőt, belföldi, veszek, Arad, M. Velicu-utca 5, (Cassa Cercuala mellett), vasárnap délelőtt, (2430) * **VASARNAP** reggel az Avram Iancu-terti piacon elveszett pénztárca, Pető Ludovic névre személyazonossági igazolvánnyal, Megtaláló jutalomért adja át Reclamaban, Arad, Eminescu-utca 4, (2431) * **POLOSKAIRTÁST** vállalak, Lovas Bertalan, Arad, Regina Maria-körut 18. Ház-mesternél, (2432).

LAKÁST keresek, amely áll 2—3 szobából, konyhából, fürdőszobából és mellékhelyiségekből. Cimeket 54-32 távbeszélő szám alá kérek, (6000) * **KERESEK** megvételre egy jó állapotban lévő kombinált szobát. Ajánlatokat „Modern” jellegre kérek a timisoarai kiadóba, (5153) * **IRÓASZTALT** megvételre keresek. Timisoara, távbeszélő 20-19, (5152) * **BOBBLYSEGÉDET** jó keresettel felfogadok Eberl, Timisoara I., Bratiann-ter 4. Brevet-szám 37019, (5151) * **BEJÁRÓNÖT** délelőttre felfogadok. Timisoara I., Bratiann-ter 3, II, (5150) * **BE-**

JÁRÓNÖT, megbízható felfogadnak, Timisoara I., Marasesti-u. 7, I-5, ajtó, (5073) * **ELADÓ** egy fekete tölgyfa-ebédlő különő állapotban. Timisoara III., Ion Vasij-utca 16, (második csengő), (5154) * **KÖT** szép szoba, a kalapgyár közelében kiadó. Kaden, Timisoara II., Stefan cel Mare-u. 7, Délelőtt 10—11 óra között, (5155) * **KLUB-GARNITURA**, ebédlő, hálószoba-butor, különféle lámpák eladók. Timisoara III., Eneas-utca 64, (Brancoveanu-utcanál) (5156) * **MINDENEST**, azonnali belépésre keres Mausz, Timisoara III., T. Laureanu-utca 1, (5001) * **KISASSZONYT** 7 éves kisleány mellé áditánra keresek. Román nyelvtudás fontos, Timisoara III., Remus-utca 11, (5181) * **KIADÓ** különbejáratu butorozott szoba vidéki urnak. Távbeszélő 13-59, (5132) * **FÉRFI** és nőikabát és szőrmekabát, rövid, férfikabát szőrmekabát-léssel, 43-as csizma, 43-as sárcipő, 38-as női lócipő, 2 ablakra függöny, egy paplan, női szwetter és ruha. Timisoara III., Forum-bescu-u. 32, I, 14, (5133) * **HALÓSZOBA**, elsőrendű topolya, Révay nagy lexikon 10 kötet, olcsón eladó. Timisoara III., Odo-bescu-u. 40, ajtó 10, (5134) * **CUKRASZ-SEGÉDET**, önállót és tanoncot felfogad Machat, Timisoara, Eminescu-u. 5, (5135) * **HÁZVEZETŐNÖT**, egyedülálló urhoz november 1-re kerestetik. Cim: Timisoara II., Juliu Grozescu-u. 20, (5136) * **ELADÓ** egy 750 és 800 kg. mérleg. Ugyanott férfi bőrkabát és 22—24-es, lehetőleg fehér hócipő kerestetik. Cim: Timisoara II., Penes Curcanul-u. 2, ajtó 6, (5137) * **MELY** gyermekkocsi matrácával olcsón eladó Timisoara I., Oltuz-u. 7, II, 9, (5138) * **TAKARITÓNÖT** felfogad a Déli Hírlap kiadóh-

vatala. * 32-es BARNÁ magasszaru cipő eladó. Megtekinthető a Déli Hírlap kiadó-hivatalában, (5605) * **VENNEK** 43-as fér-fibakancsot. Cimeket ármegjelöléssel „Kifogástalan” jellegre kérek a timisoarai kiadóba, (5606) * **BEJÁRÓ** mindenest kéttagu családkhoz azonnal felfogadok. Jeientkezz 2—3-ig, Timisoara III., D. Balasa-u. 33, alsó csengő, (5139) * **SZÉPEN** butorot-tal utcai szoba fürdőszoba használattal, azonnal kiadó. Cim a timisoarai kiadóban, (5140) * **GYERMEKSPORTKOCSI**, egy korszerű, csontszíni és egy régebbi eladó. Rómer, Timisoara IV., Clemenceau körut 11, (5141) * **VARRÓGÉPET** háznál javítok, Hivjon 24-03 távbeszélőn, Timisoara II., Ion Creanga-u. 5, (5142) * **SZOBÁ**-konyhás lakást adok egyedülálló nőnek ki fizetésért háztartási munkát vállal, Timisoara IV., Fröbl-u. 49, a ház-mesternél, (5143) * **ELADÓ** egy 2-es számú kassza, egy korszerű ebédlő és fahördök, Cim a timisoarai kiadóban, (5144) * **BEJÁRÓNÖT** keresek a délelőtti órákra. Haasz, Timisoara II., T. Maiorescu-u. 13, érdeklődni; a reggeli órákban, (5145) * **BETÁRSULNA** szalónba vagy elhelyezkedne elsőrangú szabásznő mesterkönyvvél. Cimeket „Kifogástalan munkaerő” jellegre kér a timisoarai kiadóba, (5146) * **CSALÁDI** ház nagy kerttel kiadó. Érdeklődni szerdán, csütörtökön, pénteken 11 és 3 óra között Timisoara III., Lidia-u. 48, (5147) * **KETTŐ-SZOBÁS** korszerű lakást keres 3 tagu zsidó család, II., Traian-ter közelében. Ajánlatokat „Lehetőleg fürdőszobás” jellegre kérek a timisoarai kiadóba, (5149) * **KÖNYVEKET VESZÜNK**, regényeket, szakkönyveket, pengős és félpengős, továbbá ávé-

szűnk römikövet, fényképezőgépet, guk-keret, írógépet, állóórát, zenéőórát és egyéb tárgyakat, ARTA-FRUMOASA, Timisoara Bulev. Carol 8. Telefon: 35-27, (5148) * **ELVESZETT** az Apollo-mozi és Pietas ház között egy zöldkockás szövetszoknya. Mítan egy szegény tanulóéany veszítette el kéri a megtalálót 3000 lej jutalom ellenében, Timisoara, II., 3 August-u. 13., alatti szabószágnál leadni. (5097) * **TELEF** hálószoba és épület-anyc olcsón eladó. Turi, Timisoara, IV., Gh. Baritiu-u. 18, (5105) * **CSIKÖBUN-DA**, fekete kityűnő állapotban, eladó. Timisoara IV., V. Lupu-u. 12, (5092) * **KIFU-TÓFIUT** alkalmas Hollós uri-advát üzlet. Timisoara I., Regele Ferdinand-körut, „Pa-iace” kávéház mellett. (Bej. F. I. 1/1059/1938) (5093) * **JÓ BIZONYTIVANYOK-KAL** rendelkező főznj tudó mindenest keresek sürgősen. Jelentkezni csak délelőtt. Magyar, Timisoara II., Kunz-sor 1. (Apollo mozival szemben). 5094) * 24—25-ös HÓCIPŐ, fehér, megvételre kerestetik, kifogástalan állapotban. Cimeket a timisoarai kiadóba kérek, (5603) * **GYER-MERKOCOCSI** mély, redőnyös eladó. Timisoara II., Matasarilor-u. 36, (5096) **GERMI-SAN** eszavázópor használati utasítással kg-ként 250 lejtel kapható a Bánsági EMGE felügyelőségénél. Timisoara, I., Regina Maria-körut, 8, (5604)

Papagáj kicsi szurkék. Well-sittich, elveszett. Kéretik a becsléses megtaláló. magas jutalom ellenében COLUMBIA gramofon-üzletben leadni.